

Bulletin trimestriel sur l'Assainissement écologique et durable dans le monde entier
Un service du programme "Assainissement durable – ecosan" de la GTZ (Au nom du BMZ)

Edition n°38
Décembre 2010

Cher lecteur,



Notre dernier bulletin d'information pour l'année 2010 a de nombreux articles passionnants d'Afrique subsaharienne où l'approche ecosan est de plus en plus prise en compte et dont les collègues de ces pays (la Namibie, le Burkina Faso, le Ghana, la Tanzanie et l'Afrique du Sud) nous ont gentiment envoyés les informations afin qu'elles soient publiées dans notre bulletin. Toujours avec les programmes eau et assainissement de la GTZ en Afrique subsaharienne, l'intérêt est porté sur les prévisions d'assainissement durable pour plus d'impacts dans les années à venir.

Après trois ans passés avec le programme ecosan GTZ, notre collègue Steffen Blume est maintenant promu à un poste avec le programme Eau et Assainissement de la GTZ en Zambie. Steffen a contribué à donner au site web de SuSanA le visage et les fonctionnalités actuels, dirigé les travaux du groupe de travail 2 de SuSanA (« coûts et économies »). Il va énormément nous manquer à Eschborn, et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions à Lusaka!

Si ce bulletin paraît sous un format de texte désordonné, veuillez ajuster votre programme de messagerie pour afficher les messages électroniques en format HTML. Ce bulletin d'information est envoyé aux 3910 abonnés pour la version anglaise et 260 abonnés pour la version française.

Meilleurs vœux de l'Allemagne,

Elisabeth von Muench (ecosan@gtz.de)
(Responsable du programme "Assainissement durable - ecosan" de la GTZ)

Nouvelles

RU

L'icône de l'assainissement prend sa retraite – Symposium d'Adieu – Jan. 2011



Le Professeur Duncan Mara a pris sa retraite de l'Université de Leeds en Septembre et pour célébrer son travail et ses réalisations, un « symposium d'adieu et dîner » seront organisés à cet effet le 13 janvier 2011. Duncan est particulièrement connu pour son travail sur les égouts condominaux (ou simplifié), le traitement des eaux en zone tropicale et leur réutilisation. Des principes clairs régissent son travail comme « la technologie devrait être aussi simple que possible ». Son blog sur l'assainissement est aussi

Dernières Nouvelles

Nous avons documenté près de [313 projets ecosan](#) touchant un total de 4.8 millions d'utilisateurs dans 100 pays. La liste élargie avec tous les détails est maintenant disponible en ligne (fichier Excel). Veuillez [Nous aider](#) pour plus d'amélioration.

Liens

Le Ministre Allemand Dirk Niebel donne le prestigieux [Prix de la Presse](#) à un journaliste couvrant [ecosan à la radio](#), lors de la Journée Mondiale des Toilettes l'année dernière.

Les professeurs Suédois ont conçu un [support matériel de formation](#) pour professionnels disponible pour les secteurs de l'eau et de l'assainissement.

Rapport de terrain sur l'enseignement de l'assainissement écologique à l'école primaire de Chisungu, à Epworth, au [Zimbabwe](#).

Attractif [livre comique](#) en langue espagnol avec une histoire sur l'hygiène, les toilettes de déshydratation et de diversion de l'urine et la santé (du Mexique).

[Histoire à succès \(PDF; 0.2 MB\)](#) et [photos des UDDTs](#) au Pérou mises en œuvre par la compagnie [Rotaria del Peru](#) en collaboration avec la [GTZ au Peru](#) (en Allemand).

Tous les présentations et les résultats de [l'atelier de vision ecosan](#) à Nairobi et l'atelier de formation ecosan à Ugunja, au

célèbre pour ses "vues personnelles et assez rebelles sur la façon dont les objectifs internationaux de l'assainissement peuvent être atteints".

- [Plus de réflexions sur la carrière de Duncan Mara et l'annonce du symposium](#)
- [Blog de Duncan Mara sur l'ASSAINISSEMENT](#)

Allemagne, Monde entier

Relancer le site web SuSanA – Dec. 2010



Le site web SuSanA a été relancé à mi-2010. Il comprend maintenant une [section de bibliothèque](#) avec des publications sur l'assainissement durable tels que les publications générales, le matériel de cours pour formation, des affiches pour la sensibilisation, des documents de conférence/présentations, des études de cas et des dessins techniques. Actuellement, la

bibliothèque contient 670 entrées, dont 60 documents en [Espagnol](#) et 57 en [Français](#). Le site offre maintenant plus de trois portails à des fins éducatives, pour les praticiens, et pour les journalistes, fournissant des informations plus pertinentes pour le groupe respectif en son sein en un seul clic. A l'avenir, il est prévu d'offrir une plate-forme communautaire et des caractéristiques de forum de discussion SuSanA.

- [Nouveau site web de Sustainable Sanitation Alliance](#)

Namibie

La GTZ et ses partenaires soutiennent les toilettes sèches Otji pour les établissements – Nov. 2010



Le projet de la GTZ sur la Gestion des Ressources en Eau en Namibie, en collaboration avec le Comité de Gestion du Bassin Omaruru (OmBMC) a soutenu la construction de 21 toilettes appelées oilettes Otji dans un quartier informel à Omaruru en Namibie. Pour l'année prochaine, la

municipalité de Omaruru, ensemble avec le soutien de la GTZ et de l'OmBMC, envisage d'étendre la mise en œuvre du système d'assainissement sec dans les quartiers informels de Omaruru. D'autres Comités de Gestion du Bassin soutenus par la GTZ envisagent aussi de mettre en œuvre le système de gestion des excréments secs conçu localement. La toilette Otji utilise un conteneur perforé comme dispositif de collecte placé sous le pot de toilette qui sépare les matières solides des liquides. Les matières solides restent dans le conteneur pendant que l'urine s'écoule à travers un panneau perforé en béton sous le conteneur (où l'urine s'accumule sur les parois d'une cuvette de forme concave), d'où elle s'infiltré dans le sol.

- [Photos des toilettes Otji en Namibie](#)
- [Manuel d'auto-construction de la toilette Otji](#)
- [Site web de l'ONG Namibienne Clay House Project](#)
- [Aperçu de la toilette Otji : différents modèles, un système](#)

Kenya. Voir aussi [Le blog ecosan Kenya](#) et [la page facebook](#) pour des mises à jour régulières sur les activités ecosan au Kenya.

Le réseau d'Amérique du Sud sur l'Assainissement Durable "[Red LAC Saneamiento Sostenible](#)".

IRC pour le lancement de deux nouveaux sites web interactifs: [E-Source et Bibliothèque de l'IRC WASH](#) en début 2011.

Un organisme clé des [UN affirme](#) que le droit de l'homme à l'eau et l'assainissement est juridiquement contraignant.

FINISH [Sanitation Challenge Contest](#) offre une récompense de 10.000 Euro pour des solutions d'assainissement en Inde (organisé par WASTE, WTO et autres).

[Take a Pee & Get Money](#): une ONG de Darechokw (Népal) paye à quelqu'un la somme d'une roupie s'il ou elle utilise leur toilette. L'urine collectée est transformé en engrais pour les villageois environnants.

[Mises à jour de recherche](#) de Terra Preta Sanitation (PDF; 0.01 MB) de l'Université Allemande de Hambourg (TUHH).

[Dutch civil society alliances](#) (WASH Alliance et Connect4Change) ont reçu des fonds de l'ordre de 97 Mio d'Euro pour 2011 à 2015.

Article intéressant sur le recyclage des excréments humains avec un accent sur [les systèmes historiques en Chine et au Japon](#).

[Le groupe de spécialistes IWA](#) sur les ressources orientées vers l'assainissement est maintenant représenté sur IWA Water Wiki.

Plus de 700 personnes apprécient maintenant [la page facebook de SuSanA](#) ! La plupart

Allemagne

Les ONGs allemandes formées dans l'assainissement durable – Oct. & Nov. 2010

L'Organisation Allemande des Toilettes (GTO: German Toilet Organization) a été inondé de demande venues de l'ensemble des ONG cherchant de l'aide pour comprendre le domaine de l'assainissement. En réponse, la GTZ et la GTO ont commencé une [formation](#) sur "les toilettes d'écoles dans les pays en développement " en Oct. 2010 à Eschborn. Le 27/28 Nov. Une deuxième formation a suivi à Berlin.

Le but des sessions de formation de deux jours était de discuter de l'application de solutions spécifiques sur le plan technologique et les approches sociologiques, ainsi que de donner un aperçu des problèmes particuliers qui peuvent entraver la mise en œuvre du projet. En outre, l'importance de tenir compte des besoins des élèves handicapés à l'accès des toilettes a été longuement discuté.

Si vous désirez participer à une formation complémentaire, veuillez contacter: [GTO](#)

- [Présentations de la formation](#)
- [Rapport en français de la formation \(rédigé par un participant; PDF; 0.8 MB\)](#)

Pays-Bas

Présentation en ligne des pompes, conduites et promesses de la conférence de l'IRC – Nov. 2010

Du 16-18 Nov., 120 chercheurs, praticiens et spécialistes de gouvernance de 27 pays se sont réunis pour le colloque, "Pompes, Conduites et Promesses" à la Haye pour discuter sur les développements récents sur les coûts, le financement et de reddition des comptes dans le secteur de l'eau, l'assainissement et l'hygiène (WASH). D'autres résultats préliminaires du projet "WASHCost", qui étudie les coûts de cycles de vie des services WASH en zone rurale et périurbaine dans quatre pays de 2008 - 2010 ont été aussi bien publiés. Le colloque a été organisé par le Centre International de l'Eau et de l'Assainissement (IRC : International Water and Sanitation Centre).

- [Documentation du Symposium sur le site web de l'IRC](#)
- [Résultats préliminaires du projet WASHCost](#)
- [Résumé des présentations sur les coûts et le financement de l'assainissement \(par Sinisation Updates\)](#)

Inde/Philippines

Journée Mondiale des Toilettes - Activités dans le monde entier – Novembre 2010

des fans sont des Etats-Unis, Allemagne, Suisse et Inde. Pour y accéder et faire un commentaire, un simple clique sur "J'aime" [Lci](#).

Audio, vidéo et photos

Photos et premier [rapport](#) des tests [uni-sexe des urinoirs sans eau](#) en Nairobi par l'ONG Norvégienne SuSan Design et ses partenaires.

Photos des [Projets ecosan au Népal](#) (par ENPHO).

Photos de [l'étude d'assainissement dans les régions à faible revenus](#) au Kenya (par la GTZ).

Premières photos de l'[UDDT à l'Université Adama en Ethiopie](#) (construite par GTZ-IS).

Ensemble de photos montrant [le bon et mauvais assainissement](#) pour journalistes.

Vidéo de la [12eme réunion SuSanA](#) à Stockholm.

Regarder [Le canal SuSanA de YouTube](#) pour plus de clips sur l'assainissement durable.

Évènements à venir

22 – 23 Dec. 2010
[Formation sur l'assainissement basé sur la communauté](#)
Le calendrier de formation de la société CDD (Consortium for DEWATS Dissemination) de Bangalore, en Inde

13 Jan. 2011
[Professeur Duncan Mara: Symposium d'Adieu \(La Crise Mondiale de la Santé Publique\) et Diner](#)
Leeds, UK

24 – 26 Jan. 2011
[L'avenir des eaux urbaines: des solutions pour des villes accueillantes et résilientes](#)
Paris, France



La Municipalité de Pune (Inde) et la Fondation des Services Ecosan ont organisées un concours d'affiches et d'action "BIG SQUAT" pendant la Journée Mondiale des Toilettes cette année. Les écoliers ont participé à présenter leurs affiches sur le thème " Ce que je souhaite pour la Journée Mondiale des Toilettes".

A Cagayan de Oro, en Philippines, la première grande campagne de contestation au niveau de la ville "My School Toilet"/ « ma toilette d'école » i a eu lieu lors de la Journée Mondiale des Toilettes. Plus de 20 écoles primaires publiques et élémentaires y ont participé et les écoliers ont montré leur immense potentiel créatif (PDF; 0.1 MB) en traduisant d'importants messages d'hygiène et d'assainissement en affiches, théâtre de marionnettes et prestations de chants.

- [Photos du concours d'affiches à Pune](#)
- [Photos des Philippines](#)
- [Site web de la campagne BIG SQUAT](#)

Benin, Afrique subsaharienne

„Nous renforçons les impacts et la qualité“ – réunion de secteur de la GTZ, DED et CIM – Oct. & Nov. 2010

Du 31 Oct. - 5 Nov., s'est tenue la réunion biannuelle GTZ SOWAS (Services de l'eau et de l'assainissement) à Cotonou, au Benin. Environ 80 professionnels travaillant pour la Coopération Allemande de Développement en Afrique Subsaharienne et en Allemagne se sont réunis pour discuter de la façon dont les impacts de leur travail peuvent être renforcés. Après la réunion, une formation d'une journée sur l'assainissement durable et une visite de terrain ont été effectuées.

- [Photos de la formation et de la visite de terrain](#)

Pérou

Cours en espagnol "modulo in Diplomado Sostenible" – Oct. 2010



(UNALM) en coopération avec le doyen du département du Génie Agricole Ingeniería Agrícola, Professeur Rosa Miglio.

- [Informations sur les cours sur le site web UNALM](#)

Afrique de l'ouest

Cours régional sur les mesures d'atténuations/d'adaptation des changements climatiques comprenant le rôle de l'assainissement productif.

2 – 5 Feb. 2011

[Conférence International sur la gestion intégrée de l'eau](#)
Perth, Australie

Fin Février 2011 (date à confirmer)

[Atelier des praticiens Ouest Africain sur l'assainissement et l'Hygiène urbains en faveur des pauvres](#)
Kigali, Rwanda

Mars à Juin 2011

[Cours en ligne d'UNESCO-IHE](#)
Dans le Monde entier

4 – 8 Avr. 2011

[SACOSAN IV](#)
Colombie, Sri Lanka

18 – 22 Avril, 2011

[Conférence International sur les petites solutions durables pour l'eau \(SSS 4 WATER\)](#)
Conjointement organisée par EcoSan SG, IWA Small Systems SG et the Decentralized Water et Wastewater International Network (DEWSIN).
Date limite: 15 Dec. 2010
Venise, Italie

25 – 28 Avr. 2011

[Smallwat11 – 3eme congrès international](#)
Les eaux usées dans de petites communautés
Séville, Espagne

25 – 28 Mai 2011

[Systèmes de traitement décentralisés des eaux usées \(DEWATS\) pour des environnements urbain en Asie](#)
Possible avec la réunion ou un événement SuSanA (à confirmer)
Manille, Philippines

3 – 5 Juil. 2011

[2eme conférence Régionale Sud Africaine des jeunes professionnels](#)
Pretoria, Afrique du Sud

6 – 8 Juil. 2011

[Conférence WEDC](#)

La SMHI (l'Institut Suédois de Météorologie et d'Hydrologie), la SEI (l'institut pour l'Environnement de Stockholm) et SWECO (une compagnie consultante) ont été contactés par Sida depuis 2007 pour organiser des cours de formation internationaux sur les stratégies d'atténuation/adaptation des changements climatiques. Dans le cadre en cours pour l'Afrique de l'ouest, Ouagadougou, au Burkina Faso (du 29 Nov – 3 Dec), l'assainissement productif ainsi que les technologies de conservation de l'eau et des sols ont été pris comme des approches qui pourraient aider les petits exploitants agricoles à faire face aux changements climatiques. Une visite d'étude a été faite pour le projet EcoSan_UE2, projet qui combine l'assainissement productif avec les technologies de conservation de l'eau dans 30 villages de la province de Kourittenga dans l'est du Burkina Faso. Le projet EcoSan_UE2 est réalisé par le CREPA et le Ministère de l'Agriculture, avec des fonds de l'UE pour la sécurité alimentaire.

- [Présentation du projet EcoSan UE2 : adaptations aux changements climatiques \(en Français\)](#)
- [Présentation de l'assainissement productif et de l'agriculture \(en Français\)](#)
- [Plus d'information sur le projet EcoSan UE2 en Anglais](#)
- [Fiches d'information rédigés par le groupe de travail n°3 de SuSanA sur l'assainissement durable, les changement climatiques et les énergies renouvelables](#)

Burkina Faso

Le faible coût de mise en œuvre des latrines à fosse avec séparation des urines rend saine la vidange manuelle des fosses



Le chimiste aquatique environnementaliste Florian Erzinger a développé ce qu'on appelle technologie ecosan ARA (ARA est adapté à la réalité de l'Afrique). Cette technologie à faible coût est un "kit de mise à niveau" pour les latrine traditionnelles ou pour les VIP. La mise à niveau de la diversion de l'urine est facile à construire et à appliquer et permet la séparation de l'urine des fèces aussi bien pour les ménages à faible revenu. Cette technologie peut conduire à une vidange manuelle de la fosse de manière plus saine (la photo montre une pratique dangereuse courante au Burkina

Faso). Il peut également mener à un recyclage des nutriments et réduire l'apport des nitrates présent dans les eaux souterraines.

- [Trouvez six documents et dessins en anglais et français en mettant "Erzinger" dans le champ de recherche de la bibliothèque SuSanA](#)
- [Liens vers les photos sur la construction de toilettes, la vidange de la fosse et des séances de formation](#)

Etats-Unis, Suisse, Afrique du Sud

La fondation Gates soutient un projet de récupération des éléments nutritifs de récolte en Afrique du Sud appelé VUNA

L'Institut Fédéral Suisse des sciences aquatiques et de technologies (Eawag), eThekweni Eau et Assainissement (EWS) et l'Université de KwaZulu-Natal à Durban ont lancé un projet de quatre ans sur la récupération des nutriments à partir de l'urine à l'échelle de la communauté. De nouveaux systèmes de collecte de l'urine et des technologies de production d'engrais

L'avenir de l'eau, l'assainissement et l'hygiène dans les pays à faibles revenus Loughborough, UK

19 – 21 Juil 2011

[AfricaSan 3 \(3eme conférence Africaine sur l'hygiène et l'assainissement\)](#)

Possible avec la réunion ou un événement SuSanA (à confirmer)
Kigali, Rwanda

26 – 29 Sept. 2011

[8eme Conférence Internationale sur la récupération et la réutilisation de l'eau](#)

Barcelone, Espagne

2 – 6 Oct. 2011

[La 4eme Conférence & exposition IWA de la région d'Asie Pacifique \(ASPIRE\): vers l'approvisionnement durable en eau potable et systèmes de recyclage](#)

Date limite pour les résumés: 31 Janvier 2011
Tokyo, Japon

21 – 22 Nov. 2011

[3eme Symposium International "Re-Water"](#)

Braunschweig, Allemagne

21 – 24 Nov. 2011

[2eme Congrès et Exposition de Développement IWA](#)

(Atelier IWA SG EcoSan plans Terra Preta)
Kuala Lumpur, Malaisie

Mars 2012

[Conseil Mondial de l'Eau](#)
Marseille, France

2012

3eme conférence Ministérielle de l'Asie de l'Est sur l'hygiène et l'Assainissement
Bali, Indonésie

Emplois

Les demandes sont [sollicitées](#) pour les étudiants en cycle de Master international, étudiant actuellement en Allemagne et désireux de faire un stage de 3

seront testés dans les champs de la municipalité d'eThekwini en Afrique du Sud.

- [Nouveau site web du projet VUNA](#)
- [Article des nouvelles humanitaires et d'analyses](#)

Ghana, Allemagne

Interconnexion assainissement et agriculture à l'université d'Accra: rapports finaux maintenant disponibles – Sept. 2010



Un projet commun de recherche germano-ghanéen est mis en œuvre depuis 2003, et il a évalué les systèmes d'assainissement orientés sur la réutilisation à la "Valley View University" à Accra, au Ghana. Le projet a été financé par le Ministère Allemand de l'Education et de la Recherche et s'est focalisé sur la coopération indispensable et la mise en œuvre avec succès entre l'assainissement et l'agriculture. Au-delà de l'installation des technologies de collecte des eaux de pluies et eaux grises localement adaptées pour la démonstration, des méthodes pour une utilisation

hygiéniquement saine de l'urine et des fèces dans la production des plantes sont aussi étudiées. Les rapports finaux sur les "installations sanitaires" et l'"Agriculture" sont disponibles (en Allemand), une évaluation scientifique d'UDDTs optimisées et de l'urine fertilisant le grain de sorgho est à venir.

- [Rapport final du projet de composante 2: "Sanitärtechnik innerhalb von Gebäuden" \(en Allemand\)](#)
- [Publications sur le site web de l'Uni Hohenheim pour le volet 5 sur l'agriculture](#)
- [Projet d'information sur le site web IOEV \(en Allemand\)](#)
- [Présentation sur la conception et la construction d'une toilette publique de déshydratation optimisée au Ghana \(PDF: 1.7 MB\)](#)
- [Photos de la technologie d'assainissement mise en œuvre à VVU](#)

Suisse, Monde entier

Droit de l'Homme à l'eau et l'assainissement productif – Sept. 2010

L'Experte Indépendante des Nations Unis sur la question des obligations des droits de l'Homme liées à l'accès à l'eau potable et à l'assainissement, Mme Catharina de Albuquerque, a organisé le 13 -14 Sept. un séminaire de deux jours avec la société civile à Genève suite à son appel à de bonnes pratiques dans le secteur de l'Eau et de l'assainissement plutôt cette année. Quelques 19 présentations ont eu lieu sur les bonnes pratiques. La SEI et le CREPA ont présenté l'expérience de "l'approche de l'assainissement productif" au Burkina Faso et au Niger. La réunion a ouvert la possibilité d'élargir la discussion et de considérer l'importance du lien entre l'assainissement et le droit à l'assainissement et le droit à la nutrition.

- [Rapport sur l'évènement de Linus Dagerskog \(PDF: 0.1 MB\)](#)
- [Présentation du CREPA et de la SEI sur l'assainissement productif et le genre](#)
- [Toutes les présentations de la Réunion](#)

mois avec l'équipe ecosan de la GTZ à Eschborn, en Allemagne.

La GTZ a un poste [vacant pour un stagiaire](#) pour un poste partagé avec la GTZ et WTO base à Singapore, et pour un [stagiaire parlant allemand, pour le compte du projet de recherche SANIRESCH](#).

Les emplois avec la GTZ sont annoncés [Ici](#).

La Fondation Bill et Melinda Gates

[Annaliste de recherche, de l'assainissement en eau et de l'hygiène](#)

La Fondation Bill et Melinda Gates

[Agent de programme, assainissement en eau et hygiène](#)

Terre des Hommes

[Chef de projet WASH Choléra](#)

Terres des Hommes
Haiti

Medair

[Chef de projet WASH](#)
Afghanistan

Medair

[Chef de projet WASH](#)
Soudan du Nord

Medair

[Chef de projet](#)
Afghanistan, République Démocratique du Congo, Haïti, Madagascar, Somalie, Sud du Soudan, Soudan (Etats du Nord), ou le Zimbabwe

Si vous avez une offre d'emploi dans le domaine de l'assainissement durable, nous vous invitons à [les afficher sur le site web de SuSanA Ici](#).

Tanzanie

Atelier sur l'assainissement durable, Mtwara – Sept. 2010



MTWASA (Eau et Assainissement autorité de Mtwara), le DED et la GTZ ont organisé un atelier visant à renforcer les capacités d'approvisionnement en eau et d'assainissement des autorités de 7 villes en Tanzanie qui participaient au "Seven Towns Upgrading Program" (programme de modernisation de 7 villes). Ce programme est lancé par le Ministère Tanzanien des finances et géré par le Ministère de l'eau et de l'Irrigation. Il comprend des études de faisabilité, le dossier d'appel d'offres détaillé et les documents de conception pour les sept villes.

- [Présentations et photos de l'Atelier](#)
-

Suisse, Monde entier

Lancement de la boîte à outils SSWM – joignant l'assainissement durable, la gestion de l'eau & l'Agriculture – Sept. 2010

La boîte à outil de gestion de l'eau et de l'assainissement durable a été lancée en Septembre 2010. La boîte à outil est conçue pour optimiser un assainissement local et un système de gestion des déchets. Elle combine une approche pédagogique approfondie, des processus et des outils de planification, des logiciels, des approches technologiques et des liens avec publications, des articles et des liens de site, des études de cas, le matériel de formation et des présentations.

- [Boîte à outil de gestion de l'eau et de l'assainissement durable](#)
-

Monde entier

Nouveaux partenaires de SuSanA

Les 7 organisations suivantes ont récemment rejoint le réseau SuSanA comme partenaires, portant le nombre total de membres à 136.

- [L'hygiène Publique nous permet de rester Humain \(PHLUSH\)](#) (USA)
 - [Synergie internationale](#) (Inde)
 - [Equipe Unnayan Shahojogy \(UST\)](#) (Bangladesh)
 - [SaGESSE](#) (Moldavie)
 - [Action Contre la Faim](#) (France)
 - [SES Efficacité](#) (Espagne)
 - [Réseau pour l'Eau et l'assainissement, Ouganda](#)
-

Publications sur ecosan et l'Assainissement durable

Sustainable Sanitation Alliance

Fiches de groupes de travail SuSanA (WGs)

- [Mise à jour de la fiche du groupe de travail n°7 WG 7: "Assainissement](#)

[durable pour les écoles"](#)

- [Nouvelle version WG 9a "Assainissement comme un Business"](#)
- [Nouvelle version WG 9b "Sensibilisation Publique et Marketing social"](#)

Sustainable Sanitation Alliance Nouvelles études de cas de SuSanA

- [Community ablation blocks with sewers or infiltration, eThekweni \(Durban\), Afrique du Sud](#)
- [Assainissement peri-urbain avec des toilettes de déshydratation et de diversion de l'urine, eThekweni Municipality \(Durban\), Afrique du Sud \(draft, en Anglais\)](#)
- [UDDTs dans une zone rurale, Tututepec, Oaxaca, Mexique \(en espagnol\)](#)
- [Réutilisation des effluents issus d'un marais artificiel, Trujillo, Pérou \(en espagnol\)](#)
- [Systèmes de réutilisation de l'urine humaine, Esperanza, Argentine \(draft, en espagnol\)](#)

GTZ

Les fiches d'informations de la GTZ sur l'assainissement dans sept pays Africain

Cette série de courtes fiches d'informations, donne un aperçu de la situation d'assainissement de sept programmes de l'eau de la GTZ en Afrique subsaharienne. Pour le Bénin, le Burkina Faso, le Burundi, le Kenya, la Tanzanie, l'Ouganda et la Zambie. Les fiches soulignent les difficultés spécifiques pour l'assainissement, l'approche de la GTZ et les activités du programme pour y faire face. Les premiers résultats y sont également présentés.

- [Fiches d'informations du Benin](#)
- [Fiches d'informations du Burkina Faso](#)
- [Fiches d'informations du Burundi](#)
- [Fiches d'informations du Kenya](#)
- [Fiches d'informations de la Tanzanie](#)
- [Fiches d'informations de l'Ouganda](#)
- [Fiche d'informations de la Zambie](#)

DWA

Brochure "Brauchen wir in Deutschland neuartige Sanitärsysteme?" (en Allemand)

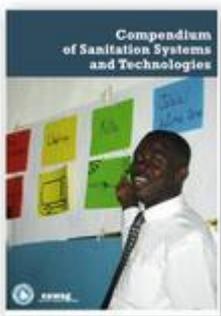


Les systèmes dits nouveaux systèmes d'assainissement (Neuartige Sanitärsysteme - NASS) sont souvent basés sur la séparation, le traitement et la réutilisation des effluents flottants. L'application de NASS vise principalement à la réutilisation de l'eau et des nutriments. Cette brochure donne un aperçu de l'application en Allemagne, en Autriche et en Suisse.

- [Brochure DWA Brochure "Brauchen wir in Deutschland neuartige Sanitärsysteme?" \(en Allemand\)](#)

EAWAG-Sandec

Recueil des systems et technologies d'assainissement dans quatre langues

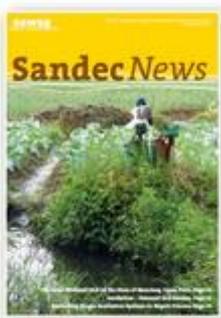


Le recueil est maintenant aussi disponible en vietnamien, français et espagnol. Toutes les versions linguistiques sont disponibles comme documents de source ouverte. Ils peuvent être commandés en format papier à partir du site web Sandec. Sandec est maintenant entrain de préparer de nouvelles autres traductions en Ourdou, Népalais et Chinois.

- [EAWAG/Sandec- Recueil des systèmes et technologies d'assainissement](#)

Sandec

Nouvelles de la Sandec N° 11

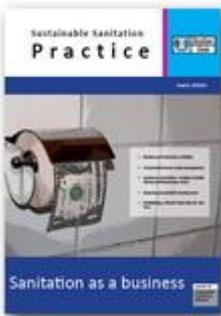


Cette année, les nouvelles de la Sandec sont publiées sur le thème de l'Eau Propre pour un monde Analogique sain, thème de la Journée Mondiale de l'Eau. Elle couvre la planification stratégique de l'assainissement environnementale, des excréments et des eaux usées/gestion des déchets solides et les systèmes de traitement de l'eau des ménages.

- [Nouvelles de la Sandec N° 11](#)

EcoSanClub

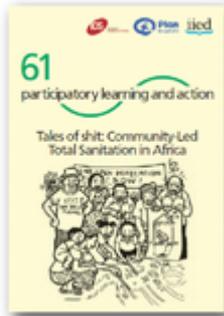
Journal d'EcoSanClub (ESC) des pratiques d'assainissement durables édition n°5 – l'Assainissement comme un Business



La Pratique de l'Assainissement Durable (PAD) a pour but de rendre disponible l'information de qualité supérieure sur des expériences pratiques avec les systèmes d'assainissement durable. Cette édition n°5 a pour thème l'Assainissement comme un Business. Les thèmes pour les éditions n° 6, 7 et 8 sont déjà annoncés sur le site web ESC. De plus les lecteurs sont invités à proposer des sujets pour les prochaines éditions.

- [Pratiques de l'Assainissement Durable \(SSP\), édition n°5](#)

Institut International pour l'Environnement et le Développement
Tales of shit: Community-Led Total Sanitation in Africa (CLTS)



CLTS a encouragé des millions de personnes dans le monde à regarder, parler et résoudre les problèmes causés par la défécation en plein air. Ceci n'est pas arrivé par rapport à l'éducation, la force ou les motivations monétaires, mais à travers la facilitation d'un processus participatif appelé 'déclenchement'. Ce numéro spécial d'apprentissage participatif et conséquence d'action présente des études de cas sur les expériences avec la Communauté Menant l'assainissement Total (CLTS en anglais) approche dans l'est, le Sud et l'Ouest de l'Afrique.

- [CLTS en Afrique](#)

Institut de l'Environnement de Stockholm

Peak Phosphorus, The Next Inconvenient Truth?



Le phosphore, comme un fertilisant, est important pour la production alimentaire dans le monde. Plusieurs auteurs estiment la durée de vie des réserves commerciales mondiales viables (16 Gt rock) à environ 100 ans sur la base des données d'USGS. Une nouvelle estimation de l'IFDC en Septembre augmente les réserves du Maroc à 9 fois, mais on ne sait pas encore comment cette augmentation est commercialement viable. La demande en phosphore est en hausse pour environ 2-3% par an (présentement à 160 Mt rock/an) et les prix augmentent au fur et à mesure que la réserve dans les différents pays tend vers l'épuisement (pour les USA, cela ne se produira qu'en 2040). Pour l'agriculture de subsistance, les excréments humains est une très importante source d'engrais phosphaté.

- [Présentation par Arno Rosemarin à la Banque Mondiale, à Manille, 15 Oct. 2010](#)

Université Suédoise des Sciences Agricoles, à Uppsala

Thèse de doctorat, Annika Nordin: Désinfection des Excréments Humains par l'Ammoniac – Technologie de traitement pour la production d'engrais



Cette [Thèse de doctorat](#) d'Annika Nordin a examiné la désinfection à base d'ammoniac pour produire un engrais hygiéniquement sain à partir d'une source de séparation de l'urine et des fèces.

Le taux d'inactivation des agents pathogènes pourrait être lié à la concentration d'ammoniac et à la température ambiante présente dans l'échantillon (NH₃). Les fèces collectées sèches peuvent être désinfectées avec 1-2% d'urée et l'urine devrait être collectée avec un peu d'eau de chasse. Le chauffage, par exemple par l'exposition au soleil peut grandement améliorer l'effet d'assainissement du NH₃.

Publications sur l'assainissement et la santé

Diverses organisations

Publications sur la santé et l'assainissement

Dans cette section, nous mettons en évidence les nouvelles publications qui analysent les impacts sanitaires soit du manque d'assainissement ou de l'amélioration des systèmes d'assainissement des communautés. Les résultats sanitaires sont un important impact de l'assainissement amélioré et doivent dans la mesure du possible être contrôlés avant et après que les projets d'assainissement durables ne soient mis en œuvre.

Quatre documents de la série PLoS sur l'eau et l'assainissement

La revue Médical « Public Library of Science Medicine » (PLoS) a publié [quatre documents](#) qui mettent en évidence la manière avec laquelle l'eau, l'assainissement ainsi qu'une meilleure hygiène, sont les « fondements masqués de la santé ».

Les fiches d'informations d'Hesperian: Comment prévenir le cholera

La fondation Hesperian a développé et illustré des fiches d'informations faciles à lire sur la prévention du cholera en anglais, Espagnol, Français et [Créole haïtien](#).

Vidéos de WaterAid

Les vidéos de WaterAid montrent les impacts sanitaires des mauvais services d'eau et d'assainissement au Bangladesh, en Zambie, au Burkina Faso et en Ouganda.

- [Vidéo de WaterAid – Journée Mondiale des Toilettes 2010: hopital de Dhaka, Bangladesh](#)
 - [Vidéo de WaterAid – Journée Mondiale des Toilettes: une histoire de maman, en Zambie](#)
 - [Vidéo de WaterAid – Journée Mondiale des Toilettes 2010: Burkina Faso](#)
 - [Vidéo de WaterAid – Journée Mondiale des Toilettes 2010: en Ouganda](#)
-
-

Mentions légales

Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH
- Coopération Technique Allemande -
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Allemagne
Chairperson of the Supervisory Board:
Secrétaire d'Etat Hans-Juergen Beerfeltz
Managing Directors: Dr Bernd Eisenblaetter (Chairman),
Dr Christoph Beier, Dr Hans-Joachim Preuss
N° d'identification de la TVA: DE 113891176
N° d'immatriculation au registre du commerce: HRB 12394



Pour vous abonner à ce bulletin d'information (gratuit):

<http://www.gtz.de/en/25939.htm>

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce bulletin d'information, veuillez cliquer [Ici](#).

Responsable du bulletin d'information:

Dr. Elisabeth von Münch (elisabeth.muench@gtz.de)

Editeur(s):

Bulletin d'information compilé par Steffen Blume avec l'appui de l'équipe du programme "Assainissement Durable - ecosan" de la GTZ (ecosan@gtz.de)

Notre site web: <http://www.gtz.de/ecosan>

Réalisation technique:

Juergen Eichholz (juergen.eichholz@saniblog.org)

[Desinscrivez-vous](#) | [Clause de non-responsabilité](#) | [Contact](#) | [Recommander ce bulletin](#) | www.gtz.de